



382022 - 54 BAL

DCB183B
DCB184B

Slovenščina	(Prevod izvirnih navodil)	3
Hrvatski	(Prijevod izvornih uputa)	8
Srpski	(Prevod originalnog uputstva)	15
Македонски	(Превод на оригиналните упатства)	20

PROGRAM TOOL CONNECT™ ZA XR BLUETOOTH® PAKETE LITIJ-IONSКИH BATERIJ

Pomembna varnostna navodila



OPOZORILO: Pri uporabi električnih orodij morate vedno upoštevati, osnovne varnostne ukrepe ter tako preprečiti nevarnost požara, udara elektrike in telesnih poškodb, vključno z naslednjimi:



OPOZORILO: Zaradi lastne varnosti preberite navodila za uporabo izdelka DEWALT, v katerem se uporablja baterij. Neupoštevanje teh opozoril lahko privede do telesnih poškodb ali hujše gmotne škode na izdelku ali opremi.

Paketi litij-ionskih baterij za XR Bluetooth® se uporabljajo z akumulatorskimi izdelki DEWALT in polnilniki DEWALT.

PREBERITE VSA NAVODILA

- NIKOLI ga ne polijte ali potopite v vodo oz. druge tekočine
- **Paketa baterij ne poskušajte sežgati, tudi če je močno poškodovan ali popolnoma dotrajan.** Paket baterij lahko eksplodira in povzroči požar. Pri gorenju litij-ionskega paketa baterij nastanejo strupeni dimi in snovi.
- **Če vsebina baterije pride v stik s kožo, prizadeto območje nemudoma sperite z blago milnico in vodo.**
- **Če tekočina iz baterije pride v oči, spirajte odprto oko z vodo 15 minut oz. dokler draženje ne poneha.** Če je potrebna zdravniška pomoč, je v pomoč podatek, da je baterijski elektrolit sestavljen iz tekočih organskih ogljikov in litijevih soli.
- **Vsebina odprte baterijske celice lahko povzroči draženje dihalnih poti.** Zagotovite svež zrak. Če simptomi ostanejo, poiščite pomoč pri zdravniku.
- Paket baterij polnite samo s polnilniki DEWALT.
- NE dotikajte se paketa baterij s prevodnimi predmeti.
- NE shranjujte ali uporabljajte orodja in paketov baterije na mestih, kjer lahko temperatura preseže 40 °C (105 °F) (na primer poleti, zunanja lopa s kovinskimi stenami).



NEVARNOST: Nikoli ne poskušajte brez razloga odpreti paketa baterij.



OPOZORILO: Ob shranjevanju ali nošenju baterij pazite, da se kovinski predmeti ne dotaknejo izpostavljenih stikov baterije. Prevoz baterij lahko povzroči požar, če priključki baterije nenamerno pridejo v stik s prevodnimi materiali, kot so ključi, kovanci, ročna orodja ali podobni materiali. Predpisi Urada za prevoz nevarnih materialov (HRM) v ZDA prepoveduje prevoz baterij v cestnem prometu ali na letalih (če so baterije denimo zapakirane v kovčkih ali ročni prtljagi), RAZEN če niso primerno zaščitene proti kratkemu stiku.

- Če potujete z letalom zagotovite, da boste upoštevali omejitve letalske družbe pri uporabi osebnih elektronskih naprav s sistemom Bluetooth®.
- Funkcija alarma "izven dosega" je namenjena kot pomoč, za opozorilo proti napačni postavitvi ali kraji izdelka. To ni varnostni sistem, zato DEWALT ne prevzema odgovornosti za izgubo ali krajo paketov baterij Bluetooth®.
- Doseg povezljivosti je do 30 metrov (100 čevljev), odvisno seveda od okolja in kraja postavitve.
- Kratkovalovni signali radijskih frekvenc naprave Bluetooth® lahko vlivajo na delovanje drugih elektronskih ali medicinskih naprav (kot so srčni spodbujevalniki ali pripomočki za sluh).
- Spremembe ali prilagoditve, ki jih ni izrecno odobril proizvajalec, lahko povzročijo prenehanje veljavnosti obratovalnega dovoljenja naprave.

OPOMBA: Beseda Bluetooth® in logotipi so registrirane blagovne znamke podjetja Bluetooth® SIG, Inc., podjetje DEWALT pa te blagovne znamke uporablja na podlagi licence. Ostale blagovne znamke in trgovska imena so blagovne znamke njihovih lastnikov.

IZJAVA ES O SKLADNOSTI



BREŽIČNA BATERIJA BLUETOOTH® DCB183B, DCB184B

DEWALT izjavlja, da je ta izdelek Bluetooth® DEWALT skladen z direktivo 2014/53/EU in vsemi zahtevami direktiv, ki se uporabljajo v EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti lahko zahtevate pri DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11, D-65510, Idstein, Nemčija, ali pa je na voljo na spletnem naslovu: **www.2helpu.com**

Iščite po številki izdelka in tipa, ki sta navedeni na ploščici z imenom.

Če želite več informacij, se obrnite na podjetje DEWALT na naslovu, navedenem na zadnji strani priročnika.

IZJAVA O SKLADNOSTI

UREDBA O RADIJSKI OPREMI 2017



BREŽIČNA BATERIJA BLUETOOTH®

DCB183B, DCB184B

DEWALT izjavlja, da je ta DEWALT Bluetooth® izdelek v skladu z uredbo Radijska oprema 2017, S.I.2017/1206 (v najnovejši različici),

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti lahko zahtevate pri DEWALT 270 Bath Road, Slough, Berkshire, SL1 4DX, Anglija.

Na voljo pa je tudi na naslednjem spletnem naslovu: **www.2helpu.com/world**.

Številko izdelka in tipa poiščite na ploščici z imenom.

Če želite več informacij, se obrnite na podjetje DEWALT na naslovu, navedenem na zadnji strani priročnika.

DELOVANJE

Ta paket baterij se lahko poveže z mobilnimi napravami, ki podpirajo tehnologijo Bluetooth® Smart (ali Bluetooth® 4.0) z uporabo aplikacije DEWALT Tool Connect™.

DEWALT Tool Connect™ je aplikacija za vaše pametne naprave (kot so pametni telefoni ali tablični računalniki) in je združljiva z večino priljubljenih naprav. Če želite preveriti, ali je vaša mobilna naprava združljiva, obiščite **www.dewalt.com** ali trgovino z aplikacijami.

Začetek uporabe DEWALT Tool Connect™

OPOMBA: Program Tool Connect™ urejen s posebnimi pogoji, ki so na voljo za ogled v mobilni aplikaciji.

1. korak: Program Tool Connect™ DEWALT si prenesite s spletne strani:



2. korak: Da bi si ustvarili lastni račun Tool Connect™ sledite navodilom v programu.

3. korak: Povežite svoj paket baterij s programom Tool Connect™ DEWALT tako, da greste na domači zaslon in izberete **+Tool (+Orodje)**. Dodelite izdelku individualno ime in potrdite, da bi radi registrirali izdelek na svojem računu DEWALT.com.

4. korak: Nato boste pozvani, da pritisnete in pridržite gumb za stanje napolnjenosti, da aktivirate postopek seznanjanja.

Za več informacij o delovanju Tool Connect™ DEWALT in funkcijah in lastnostih, obiščite **www.dewalt.com** ali si oglejte stran Pogosta vprašanja (FAQ) in zaslon s pomočjo, ki je nameščen v mobilnem programu.

Prevoz

DEWALT baterije so v skladu z vsemi veljavnimi standardi za transportiranje, kakor je predpisano z industrijskimi in pravnimi standardi, vključno s Priporočili Združenih narodov za prevoz nevarnega blaga; predpisi Mednarodnega združenja letalskih prevoznikov (IATA) o nevarnih snoveh, Mednarodnim kodeksom za prevoz nevarnih snovi po morju (Kodeks IMDG) in Evropskim sporazumom o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga (ADR). Litij-ionske celice in baterije so bile testirane s testno metodo skladno s poglavjem 38.3 Priporočil Združenih narodov o prevozu nevarnega blaga: Priročnik testov in meril.

V večini primerov bo transport paketov baterij DEWALT izvzeto iz določil opredelitve kot nevarna snov razreda 9. V naslednjih dveh primerih se zahteva opredelitev kot nevarna snov razreda 9:

1. pri zračnem transportu dveh ali več litij-ionskih paketov baterij DEWALT, če paket vsebuje le akumulatorske baterije (brez orodja), in
2. pošiljka, ki vsebuje litij-ionski paket baterij z zmogljivostjo več kot 100 vatnih ur (Wh). Vse litij-ionske baterije imajo označeno moč baterije v vatnih urah na ohišju.

Ne glede na to, ali je pošiljka obravnavana kot izvzeta iz določil ali v celoti regulirana, mora pošiljatelj preveriti najnovejše predpise glede zahtev za pakiranje, označevanje in dokumentiranje.

Prevoz baterij lahko povzroči požar, če priključki baterije pridejo v stik s prevodnimi materiali. Pri prevozu baterij se prepričajte, da so priključki baterij zaščiteni in dobro izolirani pred materiali, ki bi lahko povzročili kratek stik.

Informacija, zapisana v tem poglavju navodil, je napisana v dobri veri in v prepričanju, da je točna v času izdaje tega dokumenta. Vendar za to ne nudimo nobene garancije niti izražene niti implicitne. Kupec je odgovoren, da zagotovi, da so vsa njegova dejanja v skladu z veljavnimi predpisi.

Varovanje okolja



Ločujte odpadke. Orodij in baterij, označenih s tem simbolom ne odlagajte skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki.

Orodje in baterije vsebujejo materiale, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati, kar zmanjšuje potrebo po surovinah. Električne izdelke in baterije reciklirajte v skladu s krajevnimi predpisi. Za dodatne podrobnosti obiščite spletno stran www.2helpU.com.

Polnilni paket baterij

Pakete baterij z dolgo življenjsko dobo morate polniti takoj, ko slednji prenehajo zagotavljati ustrezno moč za opravila, ki jih sicer brez težav podpirajo. Ob koncu njegove tehnične življenjske dobe ravnajte z njim v skladu s predpisi za varovanje okolja:

- Do konca izpraznite paket baterij in ga nato odstranite iz orodja.
- Litij-ionske celice je mogoče reciklirati. Odnosite jih k svojemu prodajalcu ali v obrat za recikliranje. Zbrani paketi baterij bodo reciklirani ali odstranjeni med odpadke v skladu s predpisi.

TOOL CONNECT™ APP ZA XR BLUETOOTH® LITIJ-IONSKE BATERIJE

Važne sigurnosne upute



UPOZORENJE: Tijekom uporabe električnih alata uvijek se pridržavajte osnovnih sigurnosnih mjera kako biste smanjili rizik od požara, električnog udara i osobne ozljede, uključujući sljedeće:



UPOZORENJE: Za vlastitu sigurnost pročitajte priručnik s uputama za DEWALT proizvod u kojem se upotrebljava baterija. Nepridržavanje ovih upozorenja može dovesti do ozljede osoba i teškog oštećenja proizvoda i pribora.

XR Bluetooth® litij-ionske baterije su za uporabu s bežičnim DEWALT proizvodima i DEWALT punjačima.

PROČITAJTE SVE UPUTE

- **NEMOJTE** prskati ili uranjati u vodu ili druge tekućine
- **Ne spaljujte bateriju čak ni ako je ozbiljno oštećena ili potpuno istrošena.**
Baterije mogu eksplodirati u vatri. Tijekom gorenja litij-ionske baterije stvaraju se otrovni plinovi i materijali.
- **Ako sadržaj baterije dođe u kontakt s kožom, zahvaćenu površinu kože odmah isperite blagim sapunom i tekućom vodom.**
- **Ako baterijska tekućina dospije u oči, ispirite vodom preko otvorenog oka tijekom 15 minuta ili do prestanka iritacije.** Ako je potrebna pomoć liječnika, elektrolit baterije sastoji se od tekućih organskih karbonata i litijevih soli.
- **Sadržaj otvorene baterijske ćelije može uzrokovati iritaciju dišnih putova.** Omogućite dotok svježeg zraka. Ako se simptomi ne povuku, obratite se liječniku.
- Bateriju puniti isključivo DEWALT punjačima.
- NE dodirujte bateriju električno vodljivim predmetima.
- Alat i baterije NE čuvajte i NE koristite na lokacijama na kojima bi temperatura mogla dostići ili porasti preko 40 °C (105 °F) (npr. alatnice ili metalni objekti tijekom ljeta).



OPASNOST: Nikad i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati bateriju.



UPOZORENJE: Pazite da pri pohrani ili prenošenju baterije njezini izloženi kontakti ne dođu u dodir s metalnim predmetima. Transport baterija može izazvati požar ako stezaljke baterije slučajno dođu

u kontakt s provodljivim materijalima kao što su ključevi, kovanice, ručni alati i slično. Američko ministarstvo za propise o transportu opasnih materijala (HMR) stvarno zabranjuje transport baterija u poslovanju ili zrakoplovima (npr. pakiranih u kovčuge i ručnu prtljagu) AKO NISU odgovarajuće zaštićene od kratkih spojeva.

- Pri putovanju zrakoplovom pazite da poštuju ograničenja zrakoplovne kompanije o upotrebi osobnih elektroničkih uređaja i funkcije Bluetooth®.
- Funkcija upozoravanja o izlasku izvan dosega predviđena je za sprječavanje mogućeg gubitka ili krađe uređaja. To nije sigurnosni sustav, stoga DEWALT ne preuzima odgovornost za gubitak ili krađu Bluetooth® baterija.
- Doseg povezivanja je do 30 metara (100 stopa), ovisno o okruženju i lokaciji.
- Kratkovalni signali Bluetooth® uređaja mogu ometati rad drugih elektroničkih i medicinskih uređaja (kao što su "pejsmejkeri" ili slušna pomagala).
- Promjene ili izmjene koje nije izričito odobrio proizvođač mogu onemogućiti upotrebu uređaja.

NAPOMENA: Riječ i logotipi Bluetooth® registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth® SIG, Inc. i svaka upotreba takvih oznaka od strane tvrtke DEWALT je pod licencijom. Ostali trgovački znakovi i trgovački nazivi pripadaju njihovim odgovarajućim vlasnicima.

DEKLARACIJA O USKLAĐENOSTI EZ-A



BEŽIČNA BLUETOOTH® BATERIJA DCB183B, DCB184B

DEWALT ovim izjavljuje da je ovaj DEWALT Bluetooth® proizvod u skladu s Direktivom 2014/53/EU i u skladu sa svim primjenjivim zahtjevima direktiva EU-a.

Cijeli tekst Izjave o sukladnosti EU-a možete zatražiti od tvrtke DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11, D-65510, Idstein, Germany ili ga možete pronaći na sljedećoj internetskoj stranici: **www.2helpu.com**.

Tražite prema broju proizvoda i broju tipa na nazivnoj pločici.

Za dodatne informacije kontaktirajte s tvrtkom DEWALT putem sljedeće adrese na kraju priručnika.

IZJAVA O SUKLADNOSTI PROPISI O RADIJSKOJ OPREMI IZ 2017.



BEŽIČNA BLUETOOTH® BATERIJA DCB183B, DCB184B

DEWALT stoga izjavljuje da je ovaj DEWALT Bluetooth® proizvod u skladu s Propisima o radijskoj opremi, 2017., S.I. 2017/1206 (u skladu s izmjenama i dopunama).

Cijeli tekst izjava o usklađenosti UK-a možete zatražiti u DEWALT, 270 Bath Road, Slough, Berkshire, SL1 4DX, England.

Ili je raspoloživ na sljedećoj internetskoj adresi: **www.2helpu.com/world**.

Tražite prema broju proizvoda i broju tipa na nazivnoj pločici.

Za dodatne informacije kontaktirajte s tvrtkom DEWALT putem sljedeće adrese na kraju priručnika.

FUNKCIONALNOST

Ova baterija može se spojiti s mobilnim uređajima koji podržavaju tehnologiju Bluetooth® Smart (ili Bluetooth® 4.0) pomoću aplikacije DEWALT Tool Connect™.

DEWALT Tool Connect™ je aplikacija za vaš pametni uređaj (npr. pametni telefon ili tablet) i kompatibilan je s većinom popularnih uređaja. Da vidite je li vaš mobilni uređaj kompatibilan posjetite **www.dewalt.com** ili prodavaonicu aplikacije.

Kako započeti s DEWALT Tool Connect™

NAPOMENA: Aplikacija Tool Connect™ podliježe posebnim uvjetima raspoloživima za pregledavanje u mobilnoj aplikaciji.

Korak 1: Preuzmite aplikaciju DEWALT Tool Connect™ na:



Korak 2: Slijedite upute u aplikaciji za izradite svoj Tool Connect™ račun.

Korak 3: Spojite bateriju s DEWALT Tool Connect™ aplikacijom tako da odete na početni zaslom i odaberete **+Tool**. Dodijelite proizvodu osobno ime i da potvrdite da želite registrirati proizvod na svojem DEWALT.COM RAČUNU.

Korak 4: Nakon toga će se zatražiti da pritisnete i držite gumb za stanje napunjenosti da aktivirate postupak uparivanja.

Za više informacija o DEWALT Tool Connect™ funkcionalnosti i značajkama, posjetite **www.dewalt.com** ili pogledajte stranicu s često postavljanim pitanjima i zaslone pomoći u mobilnoj aplikaciji.

Transport

Baterije tvrtke DEWALT usklađene su sa svim važećim propisima o transportu navedenima u industrijskim i pravnim standardima, koji obuhvaćaju Preporuke UN-a o transportu opasnih proizvoda, Propise o opasnim proizvodima Međunarodnog udruženja za zračni transport (IATA), Međunarodne propise o pomorskom prijevozu robe (IMDG) i Europski sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu robe (ADR). Litij-ionske ćelije i baterije testirane su u skladu s odjeljkom 38.3 Preporuka UN-a o transportu opasnih proizvoda Priručnika s testovima i kriterijima.

U većini se slučajeva pošiljka s baterijom tvrtke DEWALT ne mora klasificirati kao potpuno regulirani opasni materijal klase 9. Općenito su dva slučaja u kojima je potrebna klasa 9 sljedeći:

1. Zračna pošiljka s više od dvije DEWALT litij-ionske baterije kada pakiranje sadrži samo baterije (bez alata).
2. Svaka pošiljka koja sadrži litij-ionsku bateriju s oznakom energije većom od 100 vat-sati (Wh). Sve litij-ionske baterije imaju oznaku vat-sati na pakiranju.

Bez obzira na to smatra li se pošiljka izuzetom ili potpuno reguliranom, odgovornost pošiljatelja je provjeriti najnovije propise za pakiranje, označavanje i dokumentiranje.

Transport baterija može izazvati požar ako kontakti baterija slučajno dođu u kontakt s provodljivim materijalima. Pri transportu pojedinačnih baterija pazite da kontakti baterija budu zaštićeni i dobro izolirani protiv materijala s kojima bi mogli doći u kontakt i izazvati kratki spoj.

Informacije navedene u ovom odjeljku priručnika iznesene su u dobroj vjeri i smatraju se točnima u trenutku stvaranja dokumenta. Međutim, ne pružaju se nikakva izričita ni implicitirana jamstva. Odgovornost je kupca da svoje aktivnosti uskladi s važećim propisima.

Zaštita okoliša



Odlažite sa zasebnim otpadom. Proizvodi i baterije označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati radi smanjenja potrošnje sirovina i očuvanja prirodnih resursa. Električne proizvode i baterije reciklirajte sukladno lokalnim propisima. Više informacija dostupno je na adresi www.2helpU.com.

Punjiva akumulatorska baterija

Bateriju napunite kad izgubi snagu na zadacima koji su dotad bili s lakoćom obavljani. Po isteku vijeka trajanja, baterije odbacite vodeći računa o okolišu:

- Potpuno ispraznite bateriju, a zatim je izvadite iz alata.
- Litij-ionske baterije mogu se reciklirati. Predajte ih dobavljaču ili na lokalnom reciklažnom mjestu. Prikupljene baterije bit će reciklirane ili pravilno odložene.

JAMSTVENA IZJAVA

- Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravlak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- Jamstvo vrijedi uz predočenje originalnog računa prodavača te pravilno ispunjenog jamstvenog lista ovjerenog pečatom prodavača.
- Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

Radovi i dijelovi obuhvaćeni jamstvom

- Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom
- Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2
- Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/uređaja u rad

Radovi i dijelovi koji nisu predmet jamstva

- Oštećenja i kvarovi nastali:
 - Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
 - Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
 - Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
 - Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
- Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
 - Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
 - Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:

Prodajno mjesto:

Pečat:

Datim prodaje:

Potpis:

Ovlašteni Serviseri:

ALATI MAŠIĆ

Županijska 38, 31000 OSIJEK
T: 00 385 (0) 31 200 888
M: 00 385 (0) 98 506 174

ALATI MILIĆ D.O.O.

Mirka Viriusa 2, 10090 ZAGREB
T: 00 385 (0) 1 3734 791
T: 00 385 (0) 9 137 33 000
F: 00 385 (0) 1 3906 790
info@alatimilic.hr
http://www.alatimilic.hr/

ELEKTROMECHANIKA TERLEVIĆ d.o.o.

Ročka 39, 52440 POREČ
T: 00 385 (0) 52 438 297
F: 00 385 (0) 52 438 297
elektroterlevic@inet.hr
http://elektromechanika-terlevic.hr/index.html

GEMMA SERVIS

Andrije peruča 38, 51000 Rijeka
T: +38551217118
M: 098211784
F: +38551217118
gemma-servis@ri.t-com.hr
http://gemmaservis.fullbusiness.com

GROM d.o.o.

Hrvatskih vladara 33, 22 243 MURTER
T: 00 385 95 909 6164
gromelectro@gmail.com

MEDIMURKA BS SERVIS

Kalnička 6, 40000 ČAKOVEC
T: 00 385 (0) 40 384 660
M: 00 385 (0) 40 500 634
servis@medijmurka-bs.hr
http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/

PAVLOV ALATI

Cesta Dr. F. Tuđmana 273, 21213 KAŠTEL GOMILICA
T: 00 385 (0) 21 220 022
M: 00 385 (0) 21 221 122
F: 00 385 (0) 21 220 022
servis-pavlov@st.t-com.hr

PROFI – AL OBRT

Mikulinci 4a, 10010 ZAGREB
T: 00 385 (0) 1 66 22 820
T: 00 385 (0) 98 718 108
F: 00 385 (0) 1 66 22 823
info@profi-al.hr
http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/

TITAN d.o.o.

Bogoslava Šuleka 19, 47000 KARLOVAC
T: 00 385 (0) 47 63 63 11
F: 00 385 (0) 47 63 63 10
info@titan.com.hr
http://www.titan.com.hr/

VERMA d.o.o.

Pere Devčića 23, 10290 ZAPREŠIĆ
T: +385 1 3357 496
servis@verma.hr / verma@verma.hr
www.verma.hr

APLIKACIJA TOOL CONNECT™ ZA XR BLUETOOTH® LITIJUM-JONSKE PUNJIVE BATERIJE

Važna sigurnosna uputstva



UPOZORENJE: Pri korišćenju električnih alata moraju se uvek poštovati osnovne bezbednosne mere predostrožnosti kako bi se smanjila opasnost od požara, električnog udara i telesnih povreda, uključujući i mere navedene u nastavku.



UPOZORENJE: Radi sopstvene bezbednosti, pročitajte uputstvo za upotrebu DEWALT proizvoda u kojem se koristi baterija. Nepoštovanje ovih upozorenja može dovesti do ličnih povreda i ozbiljnog oštećenje proizvoda i pribora.

XR Bluetooth® litijum-jonske punjive baterije su namenjene za korišćenje sa bežičnim DEWALT proizvodima i DEWALT punjačima.

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA

- NE prskajte i ne uranjajte u vodu ili druge tečnosti
- **Ne spaljujte punjive baterije čak i ako su ozbiljno oštećene ili ako su potpuno istrošene.** Baterija će eksplodirati u vatri. Toksična isparenja i materijali se stvaraju pri sagorevanju litijum-jonskih punjivih baterija.
- **Ako sadržaj baterije dođe u dodir sa kožom, pogođeno područje odmah isperite blagim sapunom i vodom.**
- **Ako tečnost iz baterije dopre u oči, vodom ispirajte otvoreno oko 15 minuta ili dok iritacija ne prestane.** Ako je potrebna medicinska nega: elektrolit baterije predstavlja mešavinu tečnosti organskih karbonata i litijumovih soli.
- **Sadržaji otvorenih baterijskih ćelija mogu izazvati iritaciju respiratornih organa.** Obezbedite svež vazduh. Ako simptomi i dalje postoje, potražite medicinsku pomoć.
- Punjivu bateriju puniti samo u DEWALT punjačima.
- Ne dodirujte predmetima koji su elektroprovodni.
- NE čuvajte i ne koristite alat i punjivu bateriju na mestima na kojima temperatura može da poraste do ili premaši 40 °C (105 °F) (npr. šupe ili limene zgrade tokom leta).



OPASNOST: Nikad ne pokušavajte da otvorite punjivu bateriju.



UPOZORENJE: *Nemojte skladištiti ili nositi bateriju tako da metalni predmeti mogu doći u kontakt sa izloženim terminalima baterije. Transport baterija može prouzrokovati požar ako terminali baterije nenamerno dođu u dodir sa sprovodnim materijalima, kao što su ključevi, kovanice, ručni alati i slično. Propis za transport opasnih materijala ministarstva SAD (HMR) zapravo zabranjuje transport baterija u trgovini ili u avionima (tj. spakovanih u putničkim torbama i koferima) OSIM ako nisu pravilno zaštićeni od kratkospajanja.*

- Kada putujete avionom, obavezno se uskladite sa ograničenjima avio kompanija u vezi sa upotrebom ličnih elektronskih uređaja i Bluetooth® veze.
- Funkcija alarma 'van dometa' je namenjena kao pomoć koja upozorava na mogućnost pomeranja ili krađe. Ovo nije sigurnosni sistem i zato kompanija DEWALT ne preuzima nikakvu odgovornost za gubitak ili krađu Bluetooth® punjivih baterija.
- Domet povezivanja je do 30 metara (100 stopa) u zavisnosti od okruženja i lokacije.
- Kratkotalasni signali Bluetooth® uređaja mogu uticati na rad drugih elektronskih i medicinskih uređaja (kao što su pejsmejkeri ili slušni aparati).
- Izmene ili modifikacije koje nisu izričito odobrene od strane proizvođača mogu ponišiti ovlašćenje korisnika da radi sa uređajem.

NAPOMENA: Oznaka i logotipovi Bluetooth® su registrovane trgovačke oznake u vlasništvu kompanije Bluetooth®, SIG, Inc. i bilo kakva upotreba ovih oznaka od strane DEWALT je pod licencom. Ostale trgovačke oznake i nazivi su u vlasništvu dotičnih vlasnika.

EC IZJAVA O USKLAĐENOSTI



BEŽIČNA BLUETOOTH® BATERIJA DCB183B, DCB184B

DEWALT ovim izjavljuje da je ovaj DEWALT Bluetooth® proizvod u skladu sa Direktivom 2014/53/EU i svim primenjivim zahtevima Direktive EU.

Kompletna tekst EC Izjave o usklađenosti možete potražiti od kompanije DEWALT, Richard- Klinger-Straße 11, D-65510, Idstein, Nemačka ili na sledećoj internet adresi:
www.2helpu.com

Pretražite prema proizvodu i broju tipa označenom na pločici.

Za više informacija kontaktirajte DEWALT na sledećoj adresi ili ih potražite na poledini uputstva za upotrebu.

IZJAVA O USKLAĐENOSTI

UREDBA O RADIO OPREMI 2017



BEŽIČNA BLUETOOTH® BATERIJA

DCB183B, DCB184B

Kompanija DEWALT ovim izjavljuje da je ovaj DEWALT Bluetooth® proizvod usklađen sa propisom o radio opremi 2017, S.I.2017/1206 (u izmenjenom obliku),
Kompletna tekst UK izjave o usklađenosti može se zatražiti na adresi DEWALT,
270 Bath Road, Slough, Berkshire, SL1 4DX, Engleska.

Ili je dostupan na sledećoj internet adresi: **www.2helpu.com/world**.

Pretražite prema proizvodu i broju tipa označenom na pločici.

Za više informacija kontaktirajte DEWALT na sledećoj adresi ili ih potražite na poledini uputstva za upotrebu.

FUNKCIONALNOST

Ova punjiva baterija je u stanju da se poveže sa mobilnim uređajima koji podržavaju tehnologiju Bluetooth® Smart (ili Bluetooth® 4.0) korišćenjem aplikacije DEWALT Tool Connect™.

DEWALT Tool Connect™ je aplikacija za vaš pametni uređaj (pаметan telefon ili tablet) i kompatibilna je sa većinom popularnih uređaja. Da biste videli da li je vaš mobilni uređaj kompatibilan, posetite **www.dewalt.com** ili svoju prodavnicu aplikacija.

Početak rada sa DEWALT Tool Connect™

NAPOMENA: Aplikacija Tool Connect™ ima odvojene uslove i odredbe koje su dostupne za prikaz preko mobilne aplikacije.

Korak 1: Preuzmite aplikaciju DEWALT Tool Connect™ na:



Korak 2: Sledite uputstva u aplikaciji za kreiranje vašeg Tool Connect™ naloga.

Korak 3: Povežite punjivu bateriju sa DEWALT Tool Connect™ aplikacijom tako što ćete preći na početni ekran i izabrati **+Tool** (+Alat). Dajte proizvodu neki poseban naziv i potvrdite da ćete registrovati proizvod na svom DEWALT.com nalogu.

Korak 4: Zatim će se od vas zatražiti da pritisnete i zadržite taster za status punjenja da biste aktivirali proces uparivanja.

Za više informacija o DEWALT Tool Connect™ funkcijama i karakteristikama, posetite WWW.DEWALT.COM ili pogledajte stranicu "Često postavljana pitanja".

Transport

DEWALT baterije su usklađene sa svim primenjivim propisima za transport u skladu sa industrijskim i zakonskim standardima, u koje spadaju UN preporuke o transportu opasnih dobara, Propisi za opasna dobra Internacionalnog udruženja vazdušnog transporta (IATA), Internacionalni pomorski propisi za opasna dobra (IMDG) i Evropski sporazum u vezi sa međunarodnim dramskim transportom opasnih dobara (ADR). Litijum-jonske ćelije i baterija su testirane u skladu sa poglavljem 38.3 uputstva za testiranje i kriterijumima UN preporuka za transport opasnih dobara.

U većini slučajeva, transport DEWALT baterija biće prihvaćena zbog klasifikacije kao kompletno regulisan opasan materijal klase 9. Dva slučaja koja uopšteno zahtevaju klasu otpremanja 9 su:

1. Vazdušni transport više od dve DEWALT litijum-jonske punjive baterije kada pakovanje sadrži samo jednu punjivu bateriju (bez alata), i
2. Bilo koji transport koji sadrži litijum-jonsku bateriju sa energetsom klasifikacijom većom 100 vat časa (Wh). Sve litijum jonske baterije imaju vrednost vat časova označenu na pakovanju.

Bez obzira da li je transport razmotren kao prihvaćen ili kompletno regulisan, na prevozniku je da bude upoznat sa najnovijim propisima za pakovanje, etiketiranje/ označavanje i zahtevima za dokumentaciju.

Transport baterija može prouzrokovati požar ako terminali baterije slučajno dođu u dodir sa sprovodnim materijalima. Prilikom transporta baterija uverite se da su terminali baterije zaštićeni i dobro izolovani od materijala koji može doći u dodir sa njim i prouzrokovati kratak spoj.

Informacije u ovom poglavlju ovog uputstva date su u dobroj veri i smatraju se tačnim u vreme kreiranja ovog dokumenta. Međutim, ne daje se nikakva garancija, bilo eksplicitno ili podrazumevano. Kupac ima odgovornost da osigura svoj rad u skladu sa primenjivim propisima.

Zaštita životne sredine



Odvojeno sakupljanje. Proizvodi i baterije označene ovim simbolom ne smeju se odlagati sa otpadom iz domaćinstva.



Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati, smanjujući time potražnju za sirovinama. Reciklirajte električne proizvode i baterije u skladu sa lokalnim propisima. Više informacija možete naći na www.2helpU.com.

Punjiva baterija

Ova dugotrajna punjiva baterija mora da se napuni ako ne proizvodi dovoljnu snagu pri obavljanju poslova koje ste ranije obavljali s lakoćom. Na kraju njenog radnog veka treba je odložiti vodeći računa o našoj životnoj sredini:

- Potpuno ispraznite bateriju, a zatim je uklonite iz alata.
- Li-jonske ćelije se mogu reciklirati. Onesite ih vašem distributeru ili u lokalnu stanicu za reciklažu. Sakupljene punjive baterije će biti pravilno reciklirane ili odložene.

АПЛИКАЦИЈА TOOL CONNECT™ ЗА ЛИТИУМ-ЈОНСКИ БАТЕРИИ XR BLUETOOTH®

Важни безбедносни упатства



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Треба да ги почитувате основните мерки на безбедност секогаш кога употребувате електрични алатки за да го намалите ризикот од пожар, електричен удар или повреда на ракувачот. Тоа го вклучува и следното:



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За ваша безбедност, прочитајте го упатството за производот DeWALT во кој се користи батеријата. Доколку не ги почитувате овие предупредувања, може да дојде до повреда на ракувачот и сериозно оштетување на алатката и на додатокот.

Литиум-јонските батерии XR Bluetooth® се наменети за употреба со безжични производи на DeWALT и полначи на DeWALT.

ПРОЧИТАЈТЕ ГИ СИТЕ УПАТСТВА

- НЕМОЈТЕ да ги прскате или да ги потопувате во вода или во други течности
- Немојте да го согорувате батерискиот пакет дури и ако е тешко оштетен или целосно истрошен. Батерискиот пакет може да експлодира во оган. Настануваат отровни испарувања и материјали кога се согоруваат литиум-јонски батериски пакети.
- Доколку содржината на батеријата дојде во допир со кожа, веднаш измијте го местото со благ сапун и вода.
- Доколку течноста од батеријата навлезе во око, плакнете со вода преку отвореното око во траење од 15 минути или додека не престане дразбата. Доколку е потребна медицинска помош, електролитот на батеријата се состои од мешавина од течни органски карбонати и соли на литиум.
- Содржината на отворената батерија може да предизвика надразнување на дишните патишта. Овозможете пристап на свеж воздух. Доколку симптомите продолжат, побарајте медицинска помош.
- Полнете ги батериските пакети само во полначи произведени од страна на DeWALT.

- Не допирајте го полначот со предмети што спроведуваат електрична струја.
- Не ги складирајте или користете алатката и батерискиот пакет на локации каде што температурата може да достигне или надмине 40 °C (105 °F) (како на пример во надворешни шупи или метални грабди во лето).



ОПАСНОСТ: Никогаш не се обидувајте да го отворите батерискиот пакет поради било која причина.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не ги складирајте или пренесувајте батериите така што метални предмети можат да се допираат до изложените батериски терминали. Преносот на батериите може да предизвика пожар доколку терминалите на батериите ненамерно дојдат во контакт со проводни материјали како што се клучеви, монети, рачни алатки и слично. Прописите на американското министерство за транспорт на опасни материјал (HMR), всушност, забранува транспорт на батерии во трговија или на авиони (на пример, спакувани во патни торби и рачен багаж), ОСБЕН ако тие се соодветно заштитени од кратки споеви.

- Кога патувате со авион, осигурите се дека ги почитувате ограничувањата на авиокомпанијата за употреба на лични електронски уреди и Bluetooth®.
- Функцијата за предупредување за надвор од опсег е дизајнирана да дејствува како помош за предупредување против губење или кражба на производи. Не е безбедносен систем, затоа DEWALT не презема никаква одговорност за губење или кражба на Bluetooth® батерии.
- Опсегот на поврзување е до 30 метри (100 стапки) во зависност од околината и локацијата.
- Сигналите на кратки радиофреквенции на Bluetooth® уред може да го нарушат работењето на други електронски и медицински уреди (како што се пејсмејкери или слушни апарати).
- Промените или модификациите што не се изречно одобрени од производителот би можеле да го понишат овластувањето на корисникот да ракува со уредот.

НАПОМЕНА: Bluetooth® ознаката за збор и логоата се регистрирани заштитни знаци во сопственост на Bluetooth®, SIG, Inc. и секоја употреба на такви марки од страна на DEWALT е под лиценца. Другите заштитни знаци и трговски имиња се оние на нивните соодветни сопственици.

ЕК-ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ



ВЕЗЖИЧНА БАТЕРИЈА BLUETOOTH® DCB183B, DCB184B

DEWALT изјавува дека овој производ DEWALT Bluetooth® е во согласност со Директивата 2014/53/EУ и сите важечки барања на ЕУ за директиви.

Целосниот текст на декларацијата за сообразност на ЕУ може да се побара во DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11, D-65510, Идштајн, Германија или е достапна на следнава интернет адреса: www.2helpu.com

Пребарувајте според бројот на производот и типот наведен на табличката со име.

За повеќе информации ве молиме да стапите во контакт со DEWALT преку следнава адреса или да погледнете од другата страна на упатството.

ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ РЕГУЛАТИВА ЗА РАДИО ОПРЕМА 2017 ГОДИНА



ВЕЗЖИЧНА БАТЕРИЈА BLUETOOTH® DCB183B, DCB184B

DEWALT со ова изјавува дека овој производ DEWALT Bluetooth® е во согласност со Регулативата за радио опрема од 2017 година, S.I.2017/1206 (како што е изменета),

Целосниот текст на Декларацијата за усогласеност на Обединетото Кралство може да се побара на DEWALT, 270 Bath Road, Slough, Berkshire, SL1 4DX, Англија.

Или е достапна на следната интернет адреса: www.2helpu.com/world.

Пребарајте го бројот на производот и типот што се наведени на плочката со име.

За повеќе информации ве молиме да стапите во контакт со DEWALT преку следнава адреса или да погледнете од другата страна на упатството.

ФУНКЦИОНАЛНОСТИ

Овој батериски пакет е способен за поврзување со мобилни уреди што поддржуваат Bluetooth® Smart (или Bluetooth® 4.0) технологија користејќи ја апликацијата DeWALT Tool Connect™.

DeWALT Tool Connect™ е апликација за вашиот паметен уред (како што е паметен телефон или таблет) и е компатибилна со повеќето популарни уреди. За да видите дали вашиот мобилен уред е компатибилен, посетете ја страницата www.dewalt.com или вашата продавница за апликации.

Започнување со DeWALT Tool Connect™

НАПОМЕНА: Апликацијата Tool Connect™ е водена со посебни услови кои се достапни за разгледување преку мобилната апликација.

Чекор 1: Преземете ја апликацијата DeWALT Tool Connect™ на:



Чекор 2: Следете ги инструкциите во апликацијата за да ја креирате вашата сметка на Tool Connect™.

Чекор 3: Поврзете го вашиот батериски пакет со апликацијата DeWALT Tool Connect™ така што ќе отидете на почетниот екран и ќе изберете **+Tool**. Дајте му на производот поединечно име и потврдете дека сакате да го регистрирате производот на вашата DeWALT.COM сметка.

Чекор 4: Потоа ќе бидете замолени да го притиснете и задржите копчето за состојба на полнење за да го активирате процесот на спарување.

За повеќе информации за функционалноста DeWALT Tool Connect™ и карактеристики, ве молиме посетете ја www.DEWALT.COM или видете ја страницата со најчесто поставувани прашања и помошни екрани лоцирани внатре во мобилната апликација.

Транспорт

DeWALT батериите се во склад со сите тековни прописи за транспорт како што е утврдено со индустриските и законските стандарди кои ги опфаќаат Препораките за транспорт на опасни стоки на ОН; Прописите за опасни стоки на Меѓународната асоцијација за воздушен транспорт (IATA), Прописите за поморски меѓународен транспорт на опасни стоки (IMDG) и Европскиот договор за меѓународен пренос на опасни стоки по копнен пат (ADR). Литиум-јонските ќелии и батерии се тестирани според параграф 38.3 од

прирачникот за тестови и критериуми при Препораките за транспорт на опасни стоки на ОН.

Во повеќето случаи, транспортот на DEWALT батериски пакет ќе биде изземен при класифицирање како целосно регулиран опасен материјал од 9-та класа. Општо, двете ситуации во кои е потребна класа 9 на испраќање се:

1. Испраќање со авион на повеќе од две DEWALT литиум-јонски батериски пакети кога пакетот содржи само батериски пакети (без алатки), и
2. Секое испраќање што содржи литиум-јонска батерија со рејтинг на енергија поголем од 100 ват-часови (Wh). Проценката за ват-часови е означена на пакетот кај сите литиум-јонски батерии.

Без оглед на тоа дали пратката се смета како изземена или како целосно регулирана, одговорност на шпедитерот е да се запознае со најновите регулативи за условите за пакување, етикетирање/означување и документација.

Пренесувањето на батерии може да предизвика пожар ако терминалите на батериите дојдат во допир со спроводливи материјали. Кога пренесувате батерии, обезбедете дека терминалите на батериите се заштитени и добро изолирани од материјали кои што можат да дојдат во допир со нив и да предизвикаат краток спој.

Информациите обезбедени во овој дел на прирачникот се обезбедени со најдобра намера и се смета дека биле точни во моментот кога овој документ бил подготвен. Сепак, не е дадена или укажана никаква гаранција. Одговорност на купувачот е да се осигура дека нивните активности се во согласност со тековните прописи.

Заштита на животната средина



Одвоено собирање. Производите и батериите означени со овој симбол не смеат да се фрлаат со обичниот домашен отпад.

Производите и батериите содржат материјали коишто можат да бидат обновени или рециклирани, притоа намалувајќи ја побарувачката за сировини. Ве молиме рециклирајте ги електричните производи и батерии според локалните одредби. Повеќе информации се достапни на www.2helpU.com.

Обновлив батериски пакет

Овој долготраен батериски пакет мора да се дополнува кога ќе нема да може да обезбеди доволно сила за работи кои претходно биле лесно извршувани. На крајот на неговиот употребен век, ослободете се од батерискиот пакет водејќи грижа за животната средина:

- Целосно истрошете го батерискиот пакет па потоа отстранете го од алатката.
- Литиум-јонските батерии се рециклираат. Однесете ги кај вашиот продавач или во локална станица за рециклирање. Собраните батериски пакети ќе бидат рециклирани или соодветно отстранети.





